



**Sound system
per iPod**

DUAL DDS 4

Istruzioni d'uso

Premessa

Questo manuale aiuta a usare
in modo sicuro e conforme
a quanto prescritto

la docking station, di seguito definita "apparecchio".

Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che
installano,
utilizzano,
puliscono
o smaltiscono l'apparecchio.

Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con simboli particolari. In questo modo risulta facile capire se si tratta di

testo normale,

elenchi o

➔ istruzioni operative.



iPod not included



iPod is a trademark of Apple Computer Inc.
Registered in the U.S. and other countries.

Indice

Sicurezza e installazione dell'apparecchio	4	Come usare l'apparecchio	15
Sicurezza	4	Regole generali.....	15
Uso delle batterie	5	Come accendere e spegnere l'apparecchio	15
Installazione dell'apparecchio	6	Come passare alla modalità standby	15
Descrizione dell'apparecchio	8	Come regolare il volume.....	16
Confezione.....	8	Come azzerare il volume	16
Le particolari caratteristiche dell'apparecchio	8	Come scegliere la modalità	16
Vista generale	9	Come regolare i bassi/alti	16
Telecomando.....	10	Come azzerare volume e suono.....	16
Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento	11	Come usare l'iPod nella docking station.....	16
.....	11	Come pulire l'apparecchio	17
Come collegare l'apparecchio alla rete elettrica	11	Come eliminare le anomalie	18
Come inserire la pila nel telecomando.....	12	Problemi con l'apparecchio.....	18
Come collegare una fonte sonora esterna	13	Dati tecnici.....	19
Come collegare un apparecchio TV	13	Direttive e norme	19
Come inserire l'iPod nella docking station	14	Come contattare il produttore	19
Come caricare le pile dell'iPod.....	14	Indicazioni per lo smaltimento	20
		Smaltimento dell'apparecchio	20

Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportare sul retro dell'apparecchio.



Attenzione!

L'apparecchio può solo essere collegato ad una tensione di rete di 230 V~, 50 Hz. Non cercate mai di far funzionare l'apparecchio con un'altra tensione.

Il trasformatore a spina deve essere collegato solo dopo aver concluso correttamente l'installazione.

Se il trasformatore a spina è guasto o se l'apparecchio presenta altri danni, non deve essere messo in funzione.

Per staccare il trasformatore a spina dalla presa di corrente afferrare il trasformatore stesso, non il cavo.

Evitare il contatto dell'apparecchio con acqua o umidità.

Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.

Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.

Qualora corpi estranei o liquidi penetrassero nell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Fare controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato, prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.

Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre ad uno dei nostri centri di assistenza clienti.

Non aprite l'apparecchio in nessun caso - è consentito solo a un tecnico esperto.

Corpi estranei, ad es. aghi, monete, ecc., non devono cadere all'interno dell'apparecchio.

Non toccate le connessioni sul lato posteriore dell'apparecchio con oggetti metallici o con le dita. Si possono verificare cortocircuiti.

Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.

Non permettete mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.

Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.

Estrarre il trasformatore a spina dalla presa di corrente, se l'apparecchio rimarrà inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Tirare tenendo soltanto la spina. Spegnerne l'apparecchio con l'interruttore 3 Power ON/OFF.

Non ascoltare la radio o i dischi a volume troppo alto. Può danneggiare l'udito in modo permanente.

Utilizzare sempre l'adattatore iPod adatto, per evitare danni all'apparecchio o all'iPod.

Uso delle batterie

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini che potrebbero metterle in bocca e inghiottirle. Questo può provocare seri danni alla salute. In tal caso consultare subito un medico!

Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (pericolo di esplosione!).

Sostituire a tempo debito le batterie che si stanno esaurendo.

Sostituire sempre tutte le batterie insieme; utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.

L'eventuale fuoriuscita di liquido dalle batterie potrebbe danneggiare l'apparecchio. Se non si usa l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le batterie dal relativo scomparto.

Attenzione!

Le batterie danneggiate o da cui sia fuoriuscito del liquido possono provocare ustioni chimiche al contatto con la pelle. In questo caso usare guanti protettivi adeguati. Pulire lo scomparto batterie con un panno asciutto.

Le batterie normali non devono essere ricaricate, riscaldate o gettate nel fuoco (**pericolo di esplosione!**)

Informazioni importanti per lo smaltimento:

Le batterie possono contenere sostanze nocive, che danneggiano la salute e l'ambiente.

Perciò è tassativo smaltire le batterie come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

Installazione dell'apparecchio

Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro ed orizzontale. Provvedere ad una buona aerazione.

Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di aerazione potrebbero rimanere coperte. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.

Le fessure d'aerazione devono sempre rimanere scoperte. Non devono venire occluse da tende, coperte o giornali.

Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi con polvere eccessiva.

Prestare attenzione perché, in determinate circostanze, i piedini dell'apparecchio potrebbero lasciare impronte colorate su certe superfici di mobili. Usare una protezione tra i mobili e l'apparecchio.

Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti ad umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio. L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.

Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere sempre in posizione orizzontale.

Tenerlo lontano dagli apparecchi che producono forti campi magnetici.

Se si usano lampade a risparmio di energia nelle immediate vicinanze, il funzionamento dell'apparecchio può risultare compromesso.

Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.

Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Posare il cavo di alimentazione in modo da evitare che qualcuno si inciampi.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di rete con collegamento a terra! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.

Per effettuare il collegamento inserire il trasformatore a spina completamente nella presa di corrente.

Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!

Non toccare il trasformatore a spina con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!

In caso di anomalie e formazione di fumo e odori staccare immediatamente il trasformatore a spina dalla presa di corrente!

In caso di temporale staccare il trasformatore a spina dalla presa di corrente.

Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre il trasformatore a spina dalla presa di corrente.

Se l'apparecchio rimane inutilizzato per lungo tempo, togliere tutte le pile, perché l'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe danneggiare l'apparecchio.

Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito.

Non lasciare l'apparecchio in un'auto parcheggiata al sole, perché si può deformare l'involucro esterno.

Descrizione dell'apparecchio

Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

sound system DDS 4,
trasformatore a spina,
telecomando, pila incl.
adattatore per iPod,
il presente manuale d'uso.

Le particolari caratteristiche dell'apparecchio

L'apparecchio offre la piattaforma ideale per collegare l'iPod e ascoltare la musica attraverso gli altoparlanti della docking station.

Una volta che l'iPod è collegato alla DDS 4, la riproduzione della musica avviene attraverso gli altoparlanti della docking station. I video presenti sull'iPod possono essere riprodotti sulla TV.

Il telecomando in dotazione permette di comandare l'iPod inserito nella docking station.

Un iPod collegato si carica attraverso la docking station, sempre che la stazione sia alimentata, mediante trasformatore a spina, da una presa di corrente.

L'apparecchio dispone di altoparlanti Neodym di qualità.

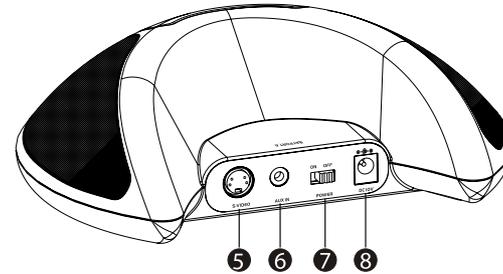
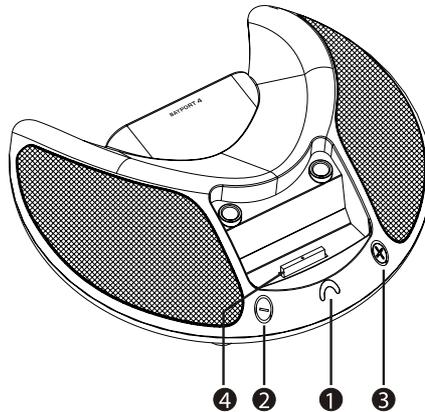
L'amplificatore installato assicura una riproduzione ottimale della musica.

Tramite l'interfaccia AUDIO IN 6 è possibile collegare altre fonti musicali in qualsiasi momento, ad es. attraverso l'uscita cuffie di questa fonte, e godersi la riproduzione attraverso gli altoparlanti della docking station.

L'apparecchio supporta i seguenti iPod:

G3, G4, G5 iPod, iPod Mini, iPod Nano.

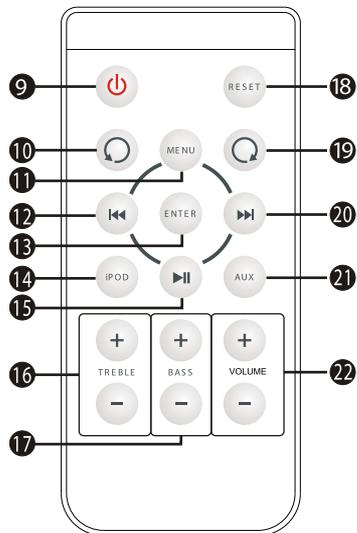
Vista generale



1		Power LED, ricevitore del telecomando
2	VOL —	Volume più basso
3	VOL +	Volume più alto
4		Presca iPod

5	S-VIDEO	Presca per apparecchio TV, display
6	AUX IN	Presca 3,5 mm minispinotto per fonti musicali esterne
7	POWER ON OFF	Accensione, spegnimento
8	DC 10V – 1A	Presca trasformatore, adattatore AC DC 10V, 1,5 A

Telecomando



9		Accensione, spegnimento, standby dell'iPod
10		Comando iPod in senso antiorario
11	MENU	Comando del menu
12		Brano precedente
13	ENTER	Conferma
14	IPOD	Selezione del segnale di entrata
15		PLAY/PAUSE
16	TREBLE	Regolazione dei toni alti
17	BASS	Regolazione dei toni bassi
18	RESET	Azzeramento di alti, bassi, volume
19		Comando iPod in senso orario
20		Brano successivo
21	AUX	Fonte del segnale in entrata AUX IN, presa 6
22	VOLUME	Regolatore del volume, + più alto, - più basso

Come predisporre l'apparecchio per il funzionamento

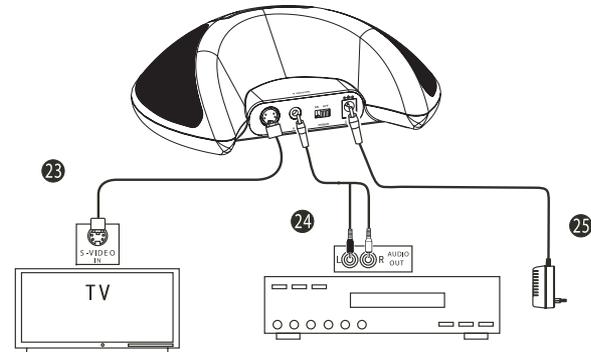
Come collegare l'apparecchio alla rete elettrica

Collegare la docking station con il trasformatore a spina in dotazione 25 alla rete elettrica (230 V ~ / 50 Hz).

- ➔ Per l'alimentazione elettrica dell'apparecchio inserire prima il cavo del trasformatore a spina 25 nella presa 8 (DC 10V) dell'apparecchio, quindi il trasformatore a spina nella presa di corrente 230 V ~, 50 Hz.
- ➔ Accertarsi che la tensione di esercizio del trasformatore a spina coincida con la tensione della rete locale prima di inserire il trasformatore nella presa di corrente a muro.

Nota:

Utilizzare solo il trasformatore a spina in dotazione.



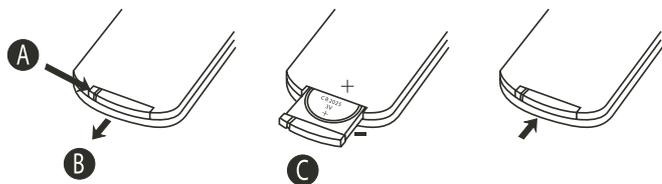
Nota:

In caso di non utilizzo, estrarre la spina dalla presa. Tirare tenendo la spina e non il cavo. Estrarre la spina prima di un temporale. Se l'apparecchio non viene usato per lungo tempo, ad esempio nel caso di un lungo viaggio, estrarre la spina.

Per eliminare il calore che si sviluppa durante il funzionamento deve essere garantita una sufficiente aerazione. Pertanto, non coprire l'apparecchio e non collocarlo in un armadio chiuso. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm intorno all'apparecchio.

Come inserire la pila nel telecomando

Per il funzionamento del telecomando è necessaria una pila del tipo CR2025, 3 V (in dotazione). Se il telecomando non reagisse più agli input, sostituire la cella. Procedere come segue:



- Capovolgere il telecomando e togliere il portabatteria C, situato sul lato inferiore del telecomando.
- Premere la levetta A in direzione della freccia verso l'interno.

- Adesso tirare il portabatteria C in direzione B. Estrarre il portabatteria C.
- Inserire una pila del tipo CR2025, 3 V. Durante l'inserimento controllare che la polarità sia corretta. Durante l'inserimento il polo positivo si trova in alto.
- Richiudere accuratamente il portabatteria: la levetta A scatta in sede.

Nota:

Se il telecomando rimarrà inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, è opportuno rimuovere la pila. In caso contrario l'eventuale fuoriuscita di liquido dalla pila potrebbe danneggiare il telecomando.

Attenzione!

Lasciare le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione di batterie può provocare seri danni alla salute.

Informazioni importanti per lo smaltimento

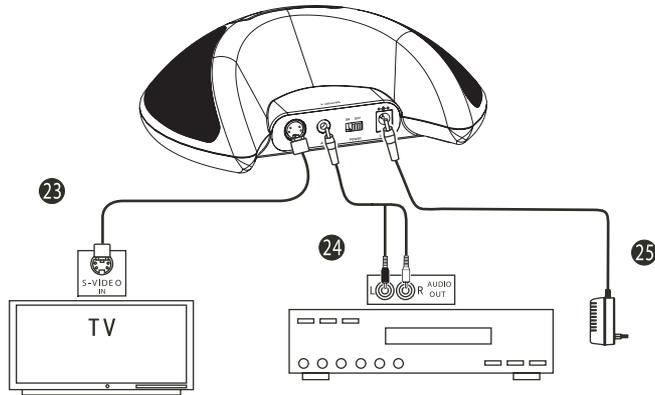
Le batterie possono contenere sostanze tossiche, che danneggiano l'ambiente.

Quindi le pile vanno sempre smaltite nel rispetto delle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

Come collegare una fonte sonora esterna

È possibile riprodurre il suono di un apparecchio esterno (ad es. CD-player, minidisk player, ricevitore AV) attraverso gli altoparlanti della docking station. Ad es. anche un iPod o altri MP3-Player non inseriti nella docking station.

- Con un cavo audio (spinotto 3,5 mm) collegare l'uscita audio dell'apparecchio esterno 24 alla presa AUX IN 6 sul retro dell'apparecchio.



Come collegare un apparecchio TV

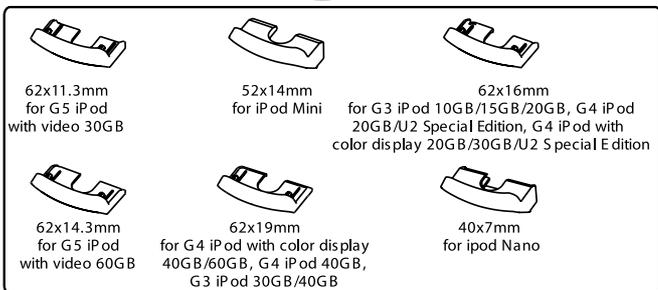
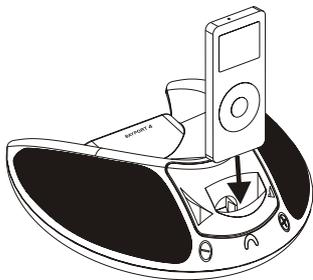
Fotografie e video di un iPod photo o iPod video possono essere riprodotti su un apparecchio TV o un altro display.

- Collegare un cavo S-video alla presa 5 sull'apparecchio, come pure l'entrata S-video 23 all'apparecchio TV. Iniziare la riproduzione nell'iPod.

Come inserire l'iPod nella docking station

L'apparecchio viene fornito con diversi adattatori per iPod in dotazione. Servono a utilizzare con sicurezza iPod diversi.

Adattatori per iPod



Come inserire l'adattatore e collegare l'iPod

- ➔ Scegliere l'adattatore adatto.
- ➔ Con cautela premere l'adattatore nella sede 4 della docking station, fino a sentire uno scatto. Verificare che l'inserimento sia corretto.
- ➔ Togliere l'iPod dalla custodia o dalla borsa e inserirlo con cautela nell'adattatore.
- ➔ Togliere l'iPod dall'adattatore sollevandolo con prudenza.

Come caricare le pile dell'iPod

Non appena l'iPod si trova nella docking station, inizia la ricarica degli accumulatori (se l'apparecchio è collegato alla rete elettrica).

Nota:

Se si utilizzano iPod o altri MP3-Player che non sono collegati tramite la docking station, non avviene la ricarica automatica degli accumulatori.

Come usare l'apparecchio

Regole generali

Il telecomando a infrarossi permette di comandare le principali funzioni dell'impianto e dell'iPod rimanendo comodamente seduti. Diciture identiche sul telecomando e sull'apparecchio significano funzioni identiche (pos. 2, 3 apparecchio, pos. 22 telecomando).

Alcuni pulsanti sono presenti solo sul telecomando. Ciò significa che le funzioni corrispondenti possono essere comandate solo mediante telecomando.

Quando si comanda l'apparecchio con il telecomando occorre rispettare le seguenti regole:

Orientare il telecomando (trasmittente) verso il ricevente, situato nell'altoparlante destro dell'apparecchio.

Tra trasmittente e ricevente non devono esserci ostacoli.

Se la portata del telecomando diminuisce, è opportuno sostituire le pile.

Come accendere e spegnere l'apparecchio

- ➔ Accendere l'apparecchio con POWER ON 7, spostando l'interruttore verso sinistra su ON.
- ➔ Il POWER LED 1 si accende (verde), l'apparecchio è pronto alla riproduzione attraverso gli altoparlanti.
- ➔ Per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore 7 verso destra su OFF.
- ➔ Il POWER LED 1 si spegne.

Come passare alla modalità standby

- ➔ Premere il pulsante  9 del telecomando. L'apparecchio si spegne (standby). Il POWER LED 1 diventa rosso. Per riaccendere l'apparecchio premere nuovamente il pulsante. Spegnendo l'apparecchio si spegne anche l'iPod inserito nella docking station.

Nota:

Se dopo che l'apparecchio è stato acceso non viene premuto alcun pulsante per 5 minuti, l'apparecchio passa automaticamente nella modalità di standby.

Come regolare il volume

- ➔ Premere i pulsanti VOL- 2 o VOL+ 3 sull'apparecchio, per regolare il volume desiderato.

Nota:

Il volume può essere regolato anche con i pulsanti 22 VOLUME del telecomando.

Durante la regolazione il LED 1 lampeggia, quando viene raggiunto il valore massimo il lampeggio cessa.

Come azzerare il volume

Il volume può essere azzerato premendo **contemporaneamente** i pulsanti VOL+ 3 e VOL- 2. Premendo nuovamente uno dei pulsanti o i pulsanti VOLUME 22 si ripristina il volume.

Come scegliere la modalità

Se nella docking station c'è un iPod, l'apparecchio riproduce la musica attraverso gli altoparlanti.

Un'eventuale fonte esterna collegata viene disattivata.

- ➔ Per riprodurre la musica di una fonte esterna collegata alla presa AUDIO IN 6, non è necessario rimuovere l'iPod.
- ➔ Premere i pulsanti IPOD 14 o AUX 21, per attivare la riproduzione della fonte.

Come regolare i bassi/alti

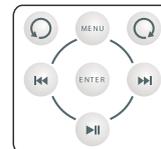
Premere i pulsanti TREBLE 16 o BASS 17. Alti e bassi possono essere regolati tra ± 10 dB. Durante la regolazione il LED 1 lampeggia, quando viene raggiunto il valore massimo il lampeggio cessa.

Come azzerare volume e suono

Premere il pulsante RESET 18. Sia il volume che gli alti e i bassi vengono riportati a 0 dB.

Come usare l'iPod nella docking station

L'iPod inserito nella docking station si usa e comanda con i seguenti pulsanti del telecomando:



I comandi sono analoghi a quelli dell'iPod. Se necessario, consultare le istruzioni dell'iPod.

La regolazione del volume avviene con i pulsanti 2, 3 dell'apparecchio o 22 VOLUME del telecomando.

Come pulire l'apparecchio



Scossa elettrica!

Per evitare il pericolo di una scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente.

Attenzione!

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua. Non utilizzare solventi, spirito, diluenti, ecc.: potrebbero danneggiare la superficie dell'apparecchio.

Come eliminare le anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce ad eliminare l'anomalia come sopra indicato, contattare la casa produttrice.

Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'apparecchio non è alimentato dalla corrente. Collegare correttamente il cavo di rete alla presa elettrica. È possibile che la presa di corrente non funzioni.
Non si sente alcun suono.	Aumentare il volume. Attivare la riproduzione sull'iPod o sull'apparecchio esterno. Scollegare la fonte esterna dalla presa AUDIO IN.
Si sente un fruscio.	Un cellulare o un altro apparecchio vicino all'apparecchio emettono onde radio che creano disturbo. Allontanare il cellulare dalle vicinanze dell'apparecchio.
L'iPod non può essere comandato con i pulsanti dell'apparecchio.	L'iPod non è inserito correttamente nella docking station. Controllare l'adattatore, event. reinserire l'iPod. Il software dell'iPod è obsoleto. Aggiornare il software con www.apple.com/ipod/download . L'iPod è nello stato "locked". Controllare se, quando non è inserito nella docking station, l'iPod funziona correttamente. Event. leggere le istruzioni del produttore.

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Si verificano altre anomalie, si sentono rumori.	I componenti elettronici dell'apparecchio sono disturbati. Estrarre la spina. Lasciare l'apparecchio staccato dalla fonte di energia per ca. 10 secondi. Collegare nuovamente l'apparecchio.
L'iPod non si inserisce nella docking station.	Adattatore sbagliato. Utilizzare l'adattatore giusto, vedere figura. Adattatore inserito non correttamente, event. togliere e rimettere l'iPod.
L'iPod non si ricarica.	L'iPod non è inserito correttamente nella docking station. Controllare l'adattatore, event. reinserire l'iPod. L'iPod è nello stato "locked". Controllare se, quando non è inserito nella docking station, l'iPod funziona correttamente. Event. leggere le istruzioni del produttore.
Il telecomando non funziona.	La pila non è inserita correttamente o è quasi scarica. Controllare le polarità, sostituire la pila. Collegamento IR interrotto. Eliminare eventuali oggetti che si trovino tra telecomando e apparecchio. Distanza eccessiva. Distanza massima 3 metri

Dati tecnici

Dimensioni apparecchio (larg. x alt. x prof.):	ca. 185 mm x 150 mm x 55 mm
Peso:	ca. 0,430 kg
Tensione:	230 V corrente alternata, 50 Hz
Trasformatore:	DC 10 V, 1,5 A
Entrata audio:	spinotto 3,5 mm
Uscita video:	presa S-video
Potenza di uscita:	2 x 5 W sinusoidale, 8 Ohm 1 kHz THD 1%,
Condizioni ambientali:	da +5°C a +35°C 5% - 90% di umidità dell'aria relativa (che non condensa)

Con riserva di modifiche tecniche ed errori.

Le dimensioni sono approssimative.

Direttive e norme

Questo prodotto è conforme alla direttiva per la bassa tensione (73/23/CEE), alla direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e alla direttiva sul marchio CE (93/68/CEE).



Come contattare il produttore

DGC GmbH
Spöttingerstraße 2b
D-86899 Landsberg

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Indicazioni per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.



Pericolo di soffocamento!

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Esiste il pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali od altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi si contribuisce in modo decisivo alla protezione del nostro ambiente.



Pericolo di morte!

Una volta che l'apparecchio è fuori servizio, estrarre la spina della corrente elettrica. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.